

ИНФОРМАТОР ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ

РАДОМ

PFM
POLSKIE FORUM
MIGRACYJNE

Warszawa, 2021

Радом. Информатор для иностранцев
Варшава, 2021
Русская языковая версия



Проект «Поддержка интеграции иностранцев в регионе Мазовше» софинансируется из Краевой программы фонда Убежища, миграции и интеграции. Безопасная пристань.



WOJEWODA MAZOWIECKI



Исключительную ответственность за содержание публикации несет ее автор. Европейская комиссия, а также Министерство внутренних дел и администрации не несут ответственности за способ использования предоставленной информации.

ФОНД ПОЛЬСКИЙ МИГРАЦИОННЫЙ ФОРУМ

С 2007 года мы помогаем иностранцам проживающим в Польше и работаем для налаживания межкультурного диалога.

📍 : ul. Szpitalna 5/14, Warszawa

☎ : Тел. +48 22 110 00 85

☎ : +48 692 913 993

✉ : info@forummigracyjne.org

✉ : zapisy@forummigracyjne.org

🌐 : www.forummigracyjne.org

Редакционная коллегия

Каролина Червиньска, Агнешка Косович, Анна Мачейко

ISBN: 978-83-956369-6-7

Варшава, 2021

Публикация бесплатная. Продажа запрещена.

СОДЕРЖАНИЕ

Приветствуем вас в Радоме!	4
Легализация пребывания	5
Разрешения на работу	6
Официальные вопросы	7
Работа	9
Юридическая помощь	10
Социальная помощь	11
Полиция	14
Муниципальная полиция	14
Страхование	15
Здоровье	15
SANEPID	17
Поддержка олюдей с ограниченными возможностями	18
Образование	18
Библиотеки и книжные магазины	19
Православная церковь	20
Греко-католический приход	20
Евангелическо-Аугсбургский приход	20
Неправительственные организации	21
Информация о жизни города	21
Важные номера телефонов	21
О фонде PFM	23

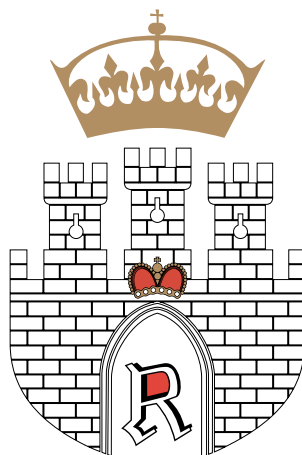
ПРИВЕТСТВУЕМ ВАС В РАДОМЕ!

Эта брошюра предназначена для вас – мигрантов и мигранток, которые с недавнего времени являетесь жителями и жительницами нашего города. Мы собрали здесь информацию на тему институций и государственных учреждений города, которой вы можете воспользоваться.

Мы хотим, чтобы вы знали каковы ваши права и обязанности в Польше, а также где вы можете искать информацию или помощь в конкретных ситуациях. Эта брошюра является путеводителем по тому, как организован наш город и местах, где можно уладить разные дела.

Согласно польскому законодательству права мигрантов и мигранток отличаются в зависимости от юридического статуса и вида доку-

мента, который дает право на пребывание в Польше конкретному лицу. Таким образом не каждый мигрант/мигрантка, в результате, имеет подобное право по трудоустройству или здравоохранению. Не каждому полагается право воспользоваться услугами Бюро занятости – но некоторым лицам все же полагается!



Стоит знать о том, что существуют разные возможности, в рамках которых каждый имеет право, несмотря на юридический статус, воспользоваться медицинской помощью в случае угрозы жизни, но также, на пример, доступа в музей или библиотеку. Стоит знать, что в Польше работают неправительственные организации, которые бесплатно предлагают разностороннюю помощь.

Самое главное: каждый из нас имеет право на равное отношение, безопасность, равенство на работе, уважение.

Мы желаем вам, чтобы вы пользовались своими правами в Польше как можно больше.

*Фонд польский
миграционный форум*

**ОФИЦИАЛЬНЫЙ
ВЕБ-САЙТ ГОРОДА РАДОМ**
www.radom.pl



ЛЕГАЛИЗАЦИЯ ПРЕБЫВАНИЯ

Дела касающиеся легализации пребывания в Польше (смена вида на жительство, подача заявки на новый вид на жительство) решаются в Мазовецком региональном управлении в Варшаве (w Urzędzie Wojewódzkim w Warszawie). В Радоме есть представительство Регионального управления – здесь можно подать заявку на легализацию пребывания, однако без возможности проверки документов чиновником. Дело отсылается на рассмотрение в Варшаву.

На личную подачу заявки, которая позволяет проверку документов, а также получение печати в паспорт, легализующей дальнейшее пребывание, следует записываться через онлайн календарь. Заявку можно также внести через канцелярию или же выслать почтой. Онлайн календарь и другую информацию касательно пребывания в Польше можно найти на сайте

📍 <https://mazowieckie.pl/pl/dla-klidenta/cudzoziemcy>

Сайт доступен на польском, русском и английском языках.



Представительство Мазовецкого регионального управления в Радоме

(Delegatura Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Radomiu)

📍 : ul. Stefana Żeromskiego 53, 26-600 Radom

☎ : тел. 48 362 08 70

Мазовецкое региональное управление (Mazowiecki Urząd Wojewódzki)

МАЗОВЕЦКОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ОТДЕЛ ПО ДЕЛАМ ИНОСТРАНЦЕВ

(MAZOWIECKI URZĄD WOJEWÓDZKI WYDZIAŁ SPRAW CUDZOZIEMCÓW)

📍 : ul. Marszałkowska 3/5, 00-624 Warszawa

📄 : <https://mazowieckie.pl/pl/dla-klidenta/cudzoziemcy>

(сайт доступен на польском, русском и английском языках)

☎ : автоматическая инфолиния: 22 695 67 71

📞 : контактная форма: <https://kontaktwsc.mazowieckie.pl/>

На личную подачу заявки, которая позволяет проверку документов, а также получение печати в паспорт, легализующей дальнейшее пребывание, следует записываться через онлайн календарь на сайте <https://mazowieckie.pl/pl/dla-klidenta/cudzoziemcy>. Заявку можно также внести через канцелярию или же выслать почтой.

Отдел на ул. Круча

ЗАЯВКИ НА ПОСТОЯННОЕ ПРЕБЫВАНИЕ И ПРЕБЫВАНИЕ ДОЛГОСРОЧНОГО РЕЗИДЕНТА ЕС

📍 : ul. Krucza 5/11, 00-548 Warszawa, Вход Е





РАЗРЕШЕНИЯ НА РАБОТУ

Представительство Мазовецкого регионального управления в Радоме комплексно обслуживает работодателей в вопросах принятия заявок на разрешение на работу для иностранцев: принимает и рассматривает заявки, выдает решения. На визит можно записаться через интернет календарь (страница подана выше) или заполнить электронное заявление. Невозможно воспользоваться помощью без заранее забронированного визита.

Представительство Мазовецкого регионального управления в Радоме

(Delegatura Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Radomiu)

ОТДЕЛ РЫНКА ТРУДА (WYDZIAŁ RYNKU PRACY)

-  : ul. Żeromskiego 53, 26-600 Radom
-  : тел. 48 36 20 870,
-  : тел. 48 36 22 800,
-  : delegatura.radom@mazowieckie.pl

Urząd Miejski w Radomiu



ОФИЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

Мэрия города (Urząd Miasta)

В Мэрии города можно урегулировать дела связанные с пропиской, бракосочетанием, регистрацией новорожденного ребенка и получением для него свидетельства о рождении, регистрацией машины, выдачей водительских прав, а также дела связанные с проживанием, налогами и т.п.

В Радоме мэрия города находится в нескольких зданиях:

- 📍 : ul. Kilińskiego 30
- 📍 : ul. Żeromskiego 53
- 📍 : ul. Moniuszki 9
- 📍 : Rynek 1, Ratusz

НАИБОЛЕЕ ЧАСТО ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ КОНТАКТЫ:

Бюро по обслуживанию жителей (Biuro Obsługi Mieszkańca)

- 📍 : ul. Kilińskiego 30, pok. 19,
- ☎ : тел. 48 36 20 181
- ☎ : тел. 48 36 20 182
- ☎ : тел. 48 36 20 417

Отдел коммуникаций (Wydział Komunikacji)

- 📍 : ul. Kilińskiego 30, pok. 2
- ☎ : тел. 48 36 20 517
- ☎ : тел. 48 362 05 18
- ✉ : e-mail: komunikacja@umradom.pl

ЗАГС (Urząd Stanu Cywilnego)

- 📍 : ul. Moniuszki 9
- ☎ : тел. 48 36 20 546

Регистрация транспортных средств

УПРАВЛЕНИЕ СВЯЗИ МЭРИИ РАДОМА (WYDZIAŁ KOMUNIKACJI URZĘDU MIASTA RADOMIA)

- 📍 : ul. Kilińskiego 30, pok. 2
- ☎ : тел. 48 36 20 342
- ✉ : rejestracjapojazdow@umradom.pl



Водительские права




УПРАВЛЕНИЕ ВОДИТЕЛЬСКИХ ПРАВ ГОРОДА РАДОМ

-  : ul. Kilińskiego 30, pok. 10, 19 i 8
-  : тел. 48 36 20 262
-  : тел. 48 36 20 472
-  : тел. 48 36 20 207
-  : prawajazdy@umradom.pl

Удостоверения личности




ОТДЕЛ ПО ГРАЖДАНСКИМ ВОПРОСАМ, ДЕПАРТАМЕНТ УДОСТОВЕРЕНИЙ ЛИЧНОСТИ
МУНИЦИПАЛЬНОГО БЮРО В РАДОМЕ

(WYDZIAŁ SPRAW OBYWATELSKICH, REFERAT DOWODÓW OSOBISTYCH URZĘDU MIEJSKIEGO W RADOMIU)


-  : ul. Moniuszki 9
-  : тел. 48 36 20 787
-  : тел. 48 36 20 664

Прописка

ОТДЕЛ ПО ГРАЖДАНСКИМ ВОПРОСАМ, ДЕПАРТАМЕНТ УЧЕТА НАСЕЛЕНИЯ МУНИЦИПАЛЬНОГО БЮРО В РАДОМЕ (WYDZIAŁ SPRAW OBYWATELSKICH, REFERAT EWIDENCJI LUDNOŚCI URZĘDU MIEJSKIEGO W RADOMIU)

-  : ul. Moniuszki 9, II klatka, pok. 2
-  : тел. 48 36 20 382
-  : тел. 48 36 20 214

Информацию о всех отделах мэрии и других учреждениях помогающих в Радоме в различных вопросах и можно найти здесь

 <http://bip.radom.pl/ra/zalstw-spraw>



РАБОТА

ПОВЯТОВОЕ БЮРО ТРУДА В РАДОМЕ (POWIATOWY URZĄD PRACY W RADOMIU)

В бюро труда ты найдешь предложения по трудоустройству. В зависимости от своего правового статуса мигранты и мигрантки могут также воспользоваться другой поддержкой со стороны Бюро по трудоустройству: профессиональные курсы и обучение, консультации в области поиска работы, смены профессии, приобретения новых компетенций, а также финансирование ведения собственного бизнеса.

Информация для иностранцев доступна на польском, английском, русском, украинском и белорусском языках:

🌐 <https://radom.praca.gov.pl/>

📍 : ул. Księżdz Andrzeja Łukasika 3, 26-612 Radom

☎ : тел. 48 384 20 74

☎ : тел. 48 384 20 75

☎ : тел. 48 363 99 57 do 59

✉ : wara@praca.gov.pl

✉ : kancelaria@pupradom.pl



Повятовое бюро труда также подготовило информацию, специально предназначенную для иностранцев:

🌐 <https://radom.praca.gov.pl/dla-bezrobotnych-i-poszukujacych-pracy>

[/dla-cudzoziemcow](#)



Портал службы занятости

И ИНФОРМАЦИЯ О ПРИЕМЕ НА РАБОТУ ИНОСТРАНЦЕВ:

🌐 <https://zielonalinia.gov.pl/web/zielona-linia/->

[/zatrudnianie-cudzoziemcow-32145](#)

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИНСПЕКЦИЯ ТРУДА (PAŃSTWOWA INSPEKCJA PRACY)

В Государственную инспекцию труда можно обратиться за помощью в случае, если работодатель поступает с тобой несправедливо.



Окружная инспекция труда в Варшаве (Okręgowy Inspektorat Pracy w Warszawie)

– Отдел в Радоме

📍 : ул. Beliny Prażmowskiego 15, 26-600 Radom

☎ : тел. 48 362 67 78

☎ : тел. 48 362 52 15

✉ : otradom@warszawa.pip.gov.pl



ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

В Радоме работают пункты бесплатной юридической помощи для лиц, которые не в состоянии воспользоваться платной юридической услугой. Консультацией может воспользоваться каждый человек, не имеющий возможности оплатить услугу, который напишет соответствующее заявление.

Помощь не включает в себя вопросы по легализации пребывания. Вопросы могут касаться законодательства, связанного с трудоустройством, гражданским, криминальным, семейным и другим правом. Консультации проводятся на польском языке.

В условиях пандемии консультации проводятся исключительно по телефону/ электронной почте.

На консультацию надо записаться заранее. Список контактов с юристами, оказывающими бесплатную помощь в Радомском повяте, доступен по адресу:

<http://www.radom.pl/page/4,aktualnosci.html?id=11791>



СОЦИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ

Возможность пользоваться социальной помощью в Польше зависит от юридического статуса иностранца. Обычно, поддержкой такого рода учреждений могут пользоваться лица, которые имеют долгосрочное разрешение на проживание (карта постоянного пребывания, карта долгосрочного резидента ЕС, статус беженца или дополнительной охраны). Лица, имеющие разрешение на временное пребывание в Польше имеют право в некоторых случаях воспользоваться помощью в виде ночлега или питания. Информацию о доступных видах помощи можно получить в Муниципальном центре социальной помощи или Гминном центре социальной помощи.

Муниципальный центр обслуживает жителей Радома и гмин - жителей близлежащих городков.

МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ЦЕНТР СОЦИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ В РАДОМЕ (MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W RADOMIU, MOPS)

MOPS помогает людям в сложной жизненной ситуации, в т.ч. в следующих случаях:

- ☉ : Поддержка социальных работников и семейных помощников
- ☉ : Заявления на получение пособия «Семья 500+»
- ☉ : Семейные пособия и алименты (включая семейное пособие, пособие при рождении ребенка, пособие по уходу)
- ☉ : Поддержка людей с ограниченными возможностями и аренда медицинского и реабилитационного оборудования.
- ☉ : Поддержка пожилых людей

Муниципальный центр социальной помощи в Радоме (Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Radomiu)

- 📍 : ul. Limanowskiego 134, 26-612 Radom
- ☎ : тел. 48 360 87 01
- ✉ : sekretariat@mops.radom.pl
- 🌐 : <http://www.mops.radom.pl/>

Отдел семейных пособий (Dział Świadczeń Rodzinnych)

- ☎ : тел. 48 360 82 25

Отдел алиментного фонда (Dział Funduszu Alimentacyjnego)

- ☎ : тел. 48 360 10 95



Мазовецкая
специализированная
больница

ul. Aleksandrowicza 5

Православный приход
имени святого Николая
в Радоме

ul. Warszawska 15

Греко-католический
приход
(гостеприимно в часовне
Ченстоховской Богоматери
при церкви Святого Казимира)

ul. Główna 16

Евангелическо-
Аугсбургский приход

ul. Mikołaja Reja 6

Ночное и праздничное
медицинское
обслуживание

ul. Tochtermana 1

Радомская
специализированная
больница им. Доктора
Титуса Халубинского

ul. Główna 16

Муниципальный центр
социальной помощи
в Радоме

ul. Limanowskiego 134

Повятовое бюро труд
в Радоме

ul. Księdza Andrzeja Łukasik

**Муниципальное
правление полиции
в Радоме**

ul. 11 Listopada 37/59

**Центр кризисного
вмешательства**

ul. Malczewskiego 20B

**Мэрия города
Бюро по обслуживанию
жителей**

ul. Kilińskiego 30

**Представительство
Мазовецкого
регионального управления
в Радоме**

ul. Stefana Żeromskiego 53

**Муниципальная публичная
библиотека в Радоме**

ul. J. Piłsudskiego 12

ЗАГС

ul. Moniuszki 9






worzec PKP / PKS

а

а 3



ЦЕНТР КРИЗИСНОГО ВМЕШАТЕЛЬСТВА (OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ)




-  : ul. Malczewskiego 20 B, 26-600 Radom
-  : тел. 48 362 27 45
-  : pomoc@tpd.radom.pl
-  : <http://www.tpd.radom.pl/>
-  : **телефон доверия: 192-88**

Центр оказывает бесплатную помощь людям и семьям, оказавшимся в кризисной ситуации из-за: домашнего насилия, проблем зависимости и созависимости, кризиса утраты и траура после потери близкого человека, торговли людьми, переживания травм после катастрофы, кризиса людей с суицидальными мыслями, сексуального насилия. Он открыт каждый день, без перерыва.



ПОЛИЦИЯ




МУНИЦИПАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПОЛИЦИИ В РАДОМЕ (KOMENDA MIEJSKA POLICJI W RADOMIU)

-  : ul. 11 Listopada 37/59, 26-600 Radom
-  : тел. 47 70 126 30
-  : kmpradom@ra.policja.gov.pl





МУНИЦИПАЛЬНАЯ ПОЛИЦИЯ

Муниципальная полиция отвечает за поддержание мира и общественного порядка в городе. Следит за соблюдением правил дорожного движения (выписывает штраф за неправильную парковку). Она также занимается охраной общественных зданий, имущества, городской зелени.

-  : ul. Stanisława Moniuszki 9, 26-610 Radom
-  : тел. 48 36 20 464
-  : тел. 48 36 20 600

Круглосуточный бесплатный номер для сообщений о вмешательствах:

-  : 986
-  : sekretariat@strazmiejska.radom.eu

СТРАХОВАНИЕ

Каждый человек, легально работающий на территории Польши (на основе трудового договора или договора подряда), подлежит обязательному социальному страхованию и страхованию по здоровью – работодатель оплачивает страховку в Департамент Социального Страхования (ZUS) от имени работника.

В случае, если иностранец не трудоустроен, он может выкупить в Народном фонде здравоохранения (NFZ) добровольную медицинскую страховку, которая даст ему возможность пользоваться госстраховкой (месячная оплата в ноябре 2020 г. составляла приблизительно 470 зл.)

ДЕПАРТАМЕНТ СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ (ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (ZUS))

📍 : ul. Czachowskiego 21a, 26-600 Radom

☎ : тел. 22 560 16 00

Филиал ZUS в Радоме обслуживает город Радом и гмины: Гёз, Илжа, Ястшембия, Едлинск, Едлня-Летниско, Ковала, Пшитик, Скарышев, Вежбица, Воланов, Закжев.

Народный фонд здравоохранения. Мазовецкий региональный отдел ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В РАДОМЕ (NARODOWY FUNDUSZ ZDROWIA. MAZOWIECKI ODDZIAŁ WOJEWÓDZKI - DELEGATURA W RADOMIU)

📍 : ul. Piastowska 4, 26-600 Radom

☎ : тел. 48 67 09 600

✉ : sekretariat@nfz-warszawa.pl

ЗДОРОВЬЕ

Государственная система здравоохранения в Польше работает на основе медицинского страхования - в государственных больницах и клиниках

вы можете получить бесплатное лечение, только если пациент застрахован. Бесплатно для всех доступна только неотложная помощь спасающая жизнь.

БОЛЬНИЦЫ В РАДОМЕ:

Радомская специализированная больница им. Доктора Титуса Халубинского (Radomski Szpital Specjalistyczny im. Dr. Tytusa Chałubińskiego)

📍 : ul. Lekarska 4, 26-610 Radom

☎ : тел. 48 361 51 00

Мазовецкая специализированная больница (Mazowiecki Szpital Specjalistyczny)

📍 : ul. Aleksandrowicza 5, 26-617 Radom

☎ : тел. 48 361 30 00

Радомская Станция Скорой Помощи в Радоме (Radomska Stacja Pogotowia Ratunkowego w Radomiu)

📍 : ul. Tochtermana 1, 26-600 Radom

☎ : тел. 48 362 48 47

✉ : pogotowie@pogotowie.radom.pl

ПЕРВИЧНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ (POZ) В РАДОМЕ

POZ это иначе поликлиники – здесь ты найдешь семейного врача, педиатра, интерниста или стоматолога. В Радоме есть очень много поликлиник, которые работают не только как государственные, но и как частные учреждения, у которых подписаны контракты с Народным фондом здравоохранения. Услугами обеих форм поликлиник могут пользоваться те лица, которые оплачивают (самостоятельно или при помощи работодателя) медицинскую страховку – т. е. являются застрахованными.

СПИСОК ФИЛИАЛОВ::

📍 <http://www.radom.pl/page/1714,niepubliczne-zaklady-opieki-zdrowotnej.html>

Интерактивная карта услуг первичной медицинской помощи доступна на сайте Мазовецкого отделения Народного фонда здравоохранения:

📍 <http://www.nfz-warszawa.pl/dla-pacjenta/co-kazdy-pacjent-wiedziec-powinien/podstawowa-opieka-zdrowotna/>



НОЧНОЕ И ПРАЗДНИЧНОЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ночное и праздничное медицинское обслуживание можно использовать тогда, когда нет причин вызывать скорую помощь (нет опасности для жизни), но когда медицинская помощь необходима - ночью, в выходные и праздничные дни.

📍 : ul. Tochtermana 1, 26-600 Radom

☎ : tel: 48 363-30-23

SANEPID

ПОВЯТОВАЯ САНИТАРНО-ЭПИДЕМИОЛОГИЧЕСКАЯ

СЛУЖБА (САНЭПИД)

Учреждение отвечает за эпидемиологические вопросы - в контексте эпидемий, тестов, карантина - но также проводит исследования, необходимые для выполнения работы в профессиях, связанных с производством продуктов питания (Санэпид книжки).

📍 : ul. Okulickiego 9D, 26-601 Radom

☎ : тел. 48 345 15 89

🌐 <http://radom.psse.waw.pl/>

@ : radom@psse.waw.pl





ПОДДЕРЖКА ОЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

В Польше существует система поддержки людей с ограниченными возможностями. Однако им могут пользоваться только люди, у которых есть справка об инвалидности, полученная в Польше. Их могут получить только иностранцы, у которых уже есть разрешение на долгосрочное проживание в Польше.

В Радоме есть учреждение, занимающееся рассмотрением дел об инвалидности – Муниципальная комиссия по оценке инвалидности (Miejski Zespół do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności). В Муниципальном центре социального обеспечения люди с ограниченными возможностями могут получить поддержку в связи с реабилитационным отпуском, занятиями и семинарами.

Муниципальная комиссия по оценке инвалидности в Радоме

(Miejski Zespół do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności w Radomiu)

📍 : ул. Grabowa 17, Radom

☎ : тел. 48 360 94 75

🌐 <http://www.bip.mops.radom.pl>

[/strona-269-niepelnosprawni_miejski_zespol_ds.html](http://www.bip.mops.radom.pl/strona-269-niepelnosprawni_miejski_zespol_ds.html)



Муниципальный центр социальной защиты ДЕПАРТАМЕНТ РЕАБИЛИТАЦИИ ИНВАЛИДОВ

(MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ: DZIAŁ REHABILITACJI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH)

📍 : ул. Limanowskiego 134, Radom

☎ : тел. 48 360 82 88

🌐 <http://www.bip.mops.radom.pl>

[/strona-270-niepelnosprawni_dzial_rehabilitacji.html](http://www.bip.mops.radom.pl/strona-270-niepelnosprawni_dzial_rehabilitacji.html)



ОБРАЗОВАНИЕ

Каждый ребенок в возрасте до 18 лет подлежит обязательному образова-

нию независимо от правового статуса и гражданства родителей. Образование для мигрантов на более высоких ступенях и для взрослых обычно платное.



СПИСОК ВСЕХ ШКОЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ В РАДОМЕ:

<http://www.spisszkol.eu/typ/?województwo=mazowieckie&powiat=radom>

Важная информация для людей, получающих образование в Радоме (включая список школ разного уровня, детские сады, компьютерные школы и школы с водительскими правами, а также информация о стипендиях, заявки на финансирование детских садов):

<http://www.radom.pl/page/385,informacje.html>

В Радоме изучение польского языка как иностранного для иностранцев (индивидуально) проводится в Perfect-Szkoła Języków Obcych (ul. Mickiewicza 19, II piętro, 26-600 Radom, тел. 48 363 46 81). Несколько человек также предлагают репетиторство по польскому языку - вы можете найти их на сайте:

www.e-korepetycje.net

БИБЛИОТЕКИ И КНИЖНЫЕ МАГАЗИНЫ

Библиотеки приглашают читателей – иностранцев. Чтобы пользоваться сборами, следует зарегистрироваться – для этого достаточно любого документа с фотографией удостоверяющего личность (лучше паспорт). В библиотеке есть коллекция литературы на английском языке. У библиотеки много филиалов - их список и адреса можно найти на сайте библиотеки (на польском языке).

Муниципальная публичная библиотека в Радоме

(Miejska Biblioteka Publiczna w Radomiu)

[ul. J. Piłsudskiego 12, 26-600 Radom](#)

[тел. 48 36 267 35](#)

biblioteka@mbpradom.pl

www.mbpradom.pl



Языковой книжный магазин Академия (Księgarnia językowa Akademia)
КНИЖНЫЙ МАГАЗИН С ЛИТЕРАТУРОЙ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ

📍 : ul. Żeromskiego 23, 26-610 Radom

☎ : тел. 48 362 66 35

ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ

ПРАВОСЛАВНЫЙ ПРИХОД ИМЕНИ СВЯТОГО НИКОЛАЯ В РАДОМЕ
(PARAFIA PRAWOSŁAWNA P.W. ŚW. MIKOŁAJA W RADOMIU)

📍 : ul. Warszawska 15, Radom

☎ : тел. 48 364 71 90

✉ : parafia@radom.cerkiew.pl

ГРЕКО-КАТОЛИЧЕСКИЙ ПРИХОД

ПРИХОД ВОЗНЕСЕНИЯ ГОСПОДНЯ (PARAFIA P.W. WNIĘBOWSTĄPIENIA PAŃSKIEGO)
(ГОСТЕПРИИМНО В ЧАСОВНЕ ЧЕНСТОХОВСКОЙ БОГОМАТЕРИ ПРИ ЦЕРКВИ СВЯТОГО
КАЗИМИРА ТАКЖЕ СОВЕРШАЮТСЯ СВЯТЫЕ МЕССЫ НА УКРАИНСКОМ ЯЗЫКЕ)

📍 : ul. Główna 16, 26-600 Radom

☎ : тел. 739 648 132

✉ : malysihor@gmail.com

ЕВАНГЕЛИЧЕСКО -АУГСБУРГСКИЙ ПРИХОД

📍 : ul. Mikołaja Reja 6, 26-600 Radom

☎ : тел. 48 362 73 35

✉ : radom@luteranie.pl

НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

В Радоме есть много неправительственных организаций, занимающихся спортом, благотворительностью, охраной здоровья, охраной природы или поддержкой людей с ограниченными возможностями. Эти организации также являются хорошим местом для поиска волонтеров. Их список можно найти по ссылке (внизу страницы):

☉ <http://bip.radom.pl/ra/wspolpraca-z-ngo/baza-danych/organizacje-pozytku-pub/17739,Aktualny-wykaz-radomskich-organizacji-OPP-aktualizacja-28012020-r.html>



ИНФОРМАЦИЯ О ЖИЗНИ ГОРОДА

На сайте можно найти важную информацию о жизни города, анонсы, списки кинотеатров и театров, информацию о культурных мероприятиях. Сайт работает только на польском языке.

☉ <http://www.mojradom.pl/>



ВАЖНЫЕ НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ

Телефон экстренной связи

☎ : 112

Скорая помощь

☎ : 999

Пожарная служба

☎ : 998

☎ : 48 36 88 900

Полиция

☎ : 997

☎ : 47 70 126 30

Энергетическая аварийная помощь

☎ : 991

Газовая аварийная помощь

☎ : 992

Авария водоснабжения и канализации

☎ : 994

☎ : 48 383 15 00

Дорожная помощь

☎ : 954

СПИСОК МЕСТНЫХ ФИРМ:

🖥 : <https://pomocdrogowa.info/pomoc-drogowa-radom>

Plac Konstytucji 3 Maja



О ФОНДЕ PFM

Фонд польский миграционный форум предоставляет иностранцам бесплатные консультации по темам: легализация пребывания в Польше, работа и трудоустройство в Польше, открытие индивидуальной предпринимательской деятельности и общества с ограниченной ответственностью, социальные страховки и страховки по здоровью, рынок труда-как написать мотивационное письмо и резюме, как найти работу лучше.

Ты можешь записаться на бесплатную консультацию с :

- ☎ : психологом - для взрослых и детей,
- ☎ : консультантом по карьерному росту,
- ☎ : юристом,
- ☎ : консультантом по развитию бизнеса и открытию фирмы
- ☎ : ассистентом по вопросам интеграции.

Кроме того мы ведем запись на:

- ☎ : межкультурные школы родов,
- ☎ : группы поддержки для мам-мигранток с детьми до 2 лет.

Приглашаем к записи на онлайн консультации или в офисе нашего фонда.

Запись по номерам:

☎ : +48 692 913 993

☎ : +48 22 110 00 85

☎ : пон. – пят. с 10.00 до15.00

✉ : zapisy@forummigracyjne.org

🌐 : www.forummigracyjne.org

🌐 : www.facebook.com/PolskieForumMigracyjne

📍 : ul. Szpitalna 5/14, 00-031 Варшава

DTP: Presspekt™ Grupa Wydawnicza Leszek Waligóra, ul. Gliwicka 35, 42-600 Tarnowskie Góry, <https://presspekt.pl>

licenses: Mapnik like rules - version 1.1 06.04.2014 Modified by Ole Nielsen
CCSA3.0, Open Database License © autorzy OpenStreetMap, and others,
Fotopolska: Rafał Terkner / CC-BY-SA-3.0, Wikimedia, Kubsson94 / CC-BY-SA-4.0



Fundacja Polskie Forum Migracyjne
www.forummigracyjne.org
tel. +48 692 913 993, +48 22 110 00 85
KRS: 0000272075

ISBN: 978-83-956369-6-7